

Dear friends and supporters of the Ka-Ter Translation Project of the Shang Shung Institute Austria,

I hope that you are all safe and healthy.

During the difficult times of the Corona pandemic, our main translators continued uninterruptedly their extraordinary work.

Adriano Clemente has been locked down in his house near Merigar in Tuscany, and Elio Guarisco has been still in Dzamlingar for already since February, as he could not leave Spain anymore.

Here is a short info about the texts they are working on, as two important books are being intensively worked on to prepare them for publication as soon as possible:



<u>Adriano Clemente</u> is working on finalizing the translation of a large and comprehensive book on Tregchod, **The Upadesha on the Tregchöd of Primordial Purity**

This text is contained in *From the Luminous Clarity of the Universe, Heart Essence of the Dakinis* This is a commentary to the Longsal Tregchod, composed by Chogyal Namkhai Norbu

Elio Guarisco is working on finalizing the translation of the Tsalung of Yantra Yoga, named *The Excellent Path to Temporary and Ultimate Wellbeing*

This is a a compilation of Chogyal Namkhai Norbu from the collected tantras of Vairochana, of the commentary of Vimalamitra to the Drathalgyur, and of Longchenpa *Treasury of Supreme Vehicle*. The text contains experiential instructions on channels and prana related to the Yantra Yoga Union of Sun and Moon.

Both texts are very difficult to translate and both translators collaborate with some great experts: Adriano had the good fortune to clarify many of his doubts relying on the help of the great Tibetan luminary Alak Zenkar Rinpoche (Thubten Nyima), and Elio collaborates with Dr. Phuntsog Wangmo.

Elio also started to translate the biography of Ridzin Changchub Dorje written by his grandson.

Although we are in difficult times right now please lets not forget the wonderful work the translators do for our Dzogchen-Community and for future generation.

Up to now in 2020 we could cover just about 30% of the expenses that we have, so please continue to support our so important activities. We really need you support more then ever!

Please send your donation to our bank account: Account holder: Shang Shung Institute Austria IBAN: AT19 3815 1000 0003 0387 BIC: RZSTAT2G151 Address of the bank: Hauptstr. 39, 8262 IIz, Austria or send your donation via Paypal: just use this link: <u>PAYPAL</u> You can also contribute and send your donation on a monthly basis.

Thank you so much for everything and your donations, very best wishes,

Oliver Leick Director of the Shang Shung Institute Austria